

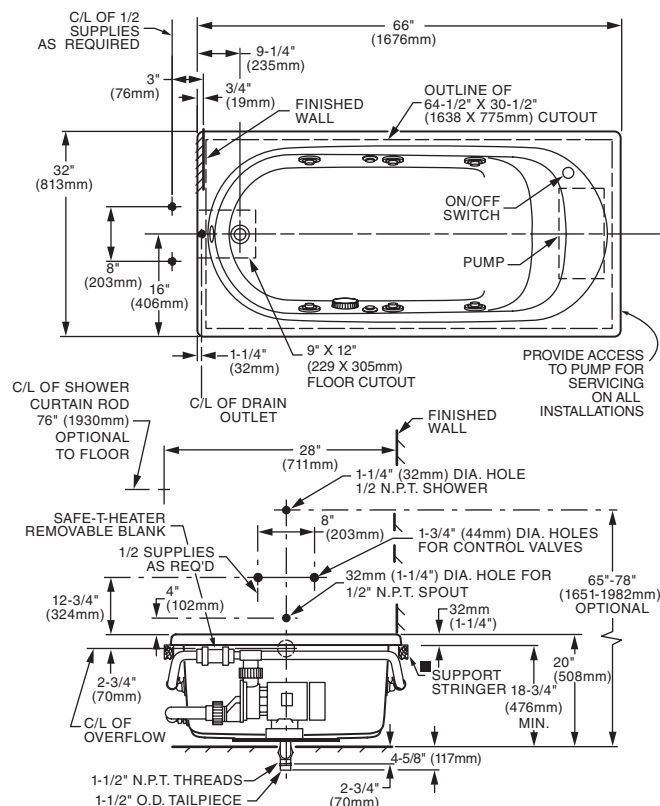
INSTALLATION INSTRUCTIONS

STRATFORD®

2470.XXXW SERIES WHIRLPOOL/BATHING POOL

AMERICAST BRAND ENGINEERED MATERIAL

*American
Standard*



GENERAL SPECIFICATIONS FOR 2470 WHIRLPOOL

INSTALLED SIZE	66 x 32 x 20 In. (1676 x 813 x 508mm)
WEIGHT	201 Lbs. (90 Kg.)
WEIGHT w/WATER	701 Lbs. (315 Kg.)
GAL. TO OVERFLOW	60 Gal. (227 L)
WHIRLPOOL MIN. OPERATING VOL.	40 Gal. (152 L)
BATHING WELL AT PUMP	42 x 19 In. (1067 x 483mm)
BATHING WELL AT RIM	60 x 27 In. (1524 x 686mm)
WATER DEPTH TO OVERFLOW	14 In. (356mm)
FLOOR LOADING (PROJECTED AREA)	55 Lbs./Sq.Ft. (223 Kgs./Sq.m)
PTS.	13.9
CUBE (FT ³)	33.7

WHIRLPOOL ELECTRICAL SPECIFICATIONS

SYSTEM I PUMP	1.4 HP, 7.5 AMPS, 120V.
---------------	-------------------------

THANK YOU...

for selecting an American Standard bath. Your new bath is shipped to you after careful inspection. The whirlpool version is completely assembled with pump, motor, and system piping. All you need to finish the installation are your selected fittings and electrical connections for a whirlpool.

To ensure maximum performance and pleasure from this product, please follow the instructions and cautions.

List of Optional Components (not included):

- Safe-T-Heater 9075.120*
- Tile Bead Kit 751755-100*

* see your American Standard Distributor

List of Required Components (not included):

- Drain 1583.470*
- Bath Filler*

* see your American Standard Distributor

List of Required Tools and Supplies:

Tools

- Level
- Tape Measure
- Pipe Wrench
- Slip Joint Pliers
- Screw Driver
- Standard Woodworking Tools
- Personal Safety Equipment
- Caulking Gun

Supplies

- Nails
- Putty
- Caulking (waterproof)
- 1 x 3 or 2 x 4 Stringers
- Drop Cloth
- 15 amp GFCI Outlet
- Cement, Plaster, Grout

GENERAL INSTALLATION INFORMATION

Carefully uncrate and inspect your new bath for any shipping damage. If such damage is found, report it to your vendor immediately.

After inspection and during installation, protect the bath from construction damage. After installation, and before enclosing with wallboard, tile, etc., water test the unit and check for leaks.

Do not make modifications to the whirlpool system or remove pump from factory mounting. This could adversely affect the safety and performance of the whirlpool and void the warranty. Do not handle or move the whirlpool by the pump, motor, or piping system.

Fittings (bath filler, shower arm, etc.) are not provided with the bath and must be ordered separately. Framing and enclosing materials are provided by others. Check for availability of optional American Standard wall tiling bead (required for recess installations).

Protect all finished surfaces of the whirlpool during construction and installation using a drop cloth.

WARNING! Do not lift whirlpool by the piping harness at any time.

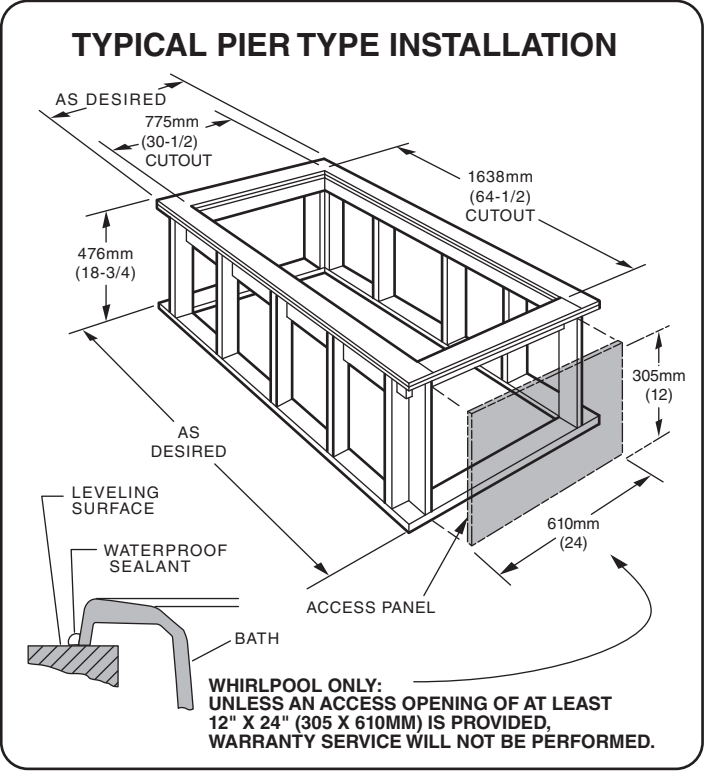
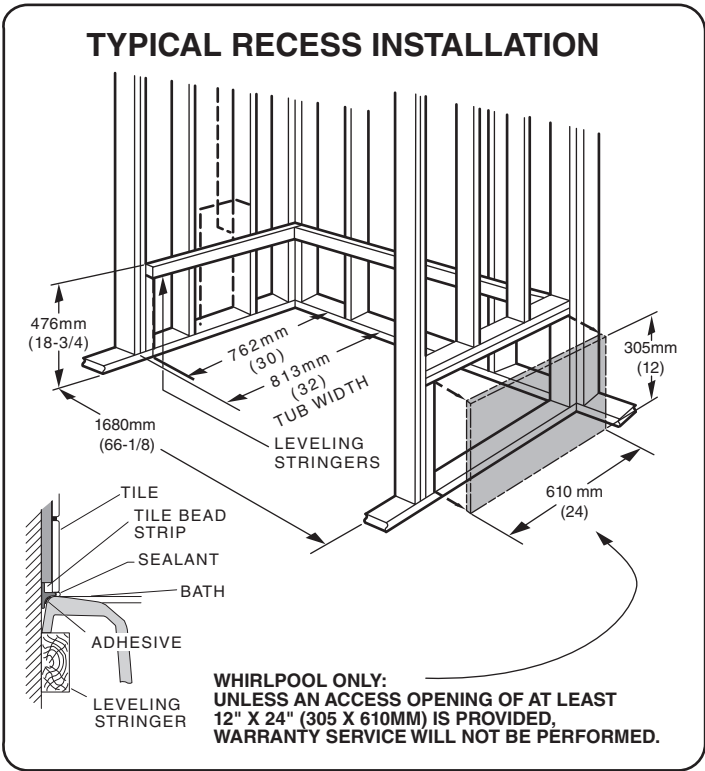
FOR AFTER-SALES SERVICE CALL 1 (800) 442-1902 WEEKDAYS.

FRAMING AND INSTALLATION

THE VARIETY OF INSTALLATIONS POSSIBLE FOR THIS BATH MAY REQUIRE FRAMING PROCEDURES OTHER THAN THOSE SHOWN.

LOCATE STUDS AS REQUIRED. INSURE ROUGH DIMENSIONS ARE PROPER, PLUMB AND SQUARE. **FOR WHIRLPOOLS, PROVISION MUST BE MADE IN ALL INSTALLATIONS FOR AN ACCESS OPENING FOR SERVICING PUMP AND CONTROLS.**

STRINGER OR PIER HEIGHT SHOULD BE AS INDICATED. **NO** ADDITIONAL SUMP SUPPORT IS REQUIRED. ANY FINISH MATERIAL, SUCH AS TILE OR WALLBOARD, MUST BE SELF SUPPORTING IF IT CONTACTS THE RIM OF BATH.



ELECTRICAL INSTALLATION INSTRUCTIONS

All wiring must be performed by a licensed electrician in accordance with the national electrical code and all other applicable codes.

WARNING:

When using electrical products, basic precautions should always be observed, including the following:

1. DANGER: RISK OF ELECTRIC SHOCK

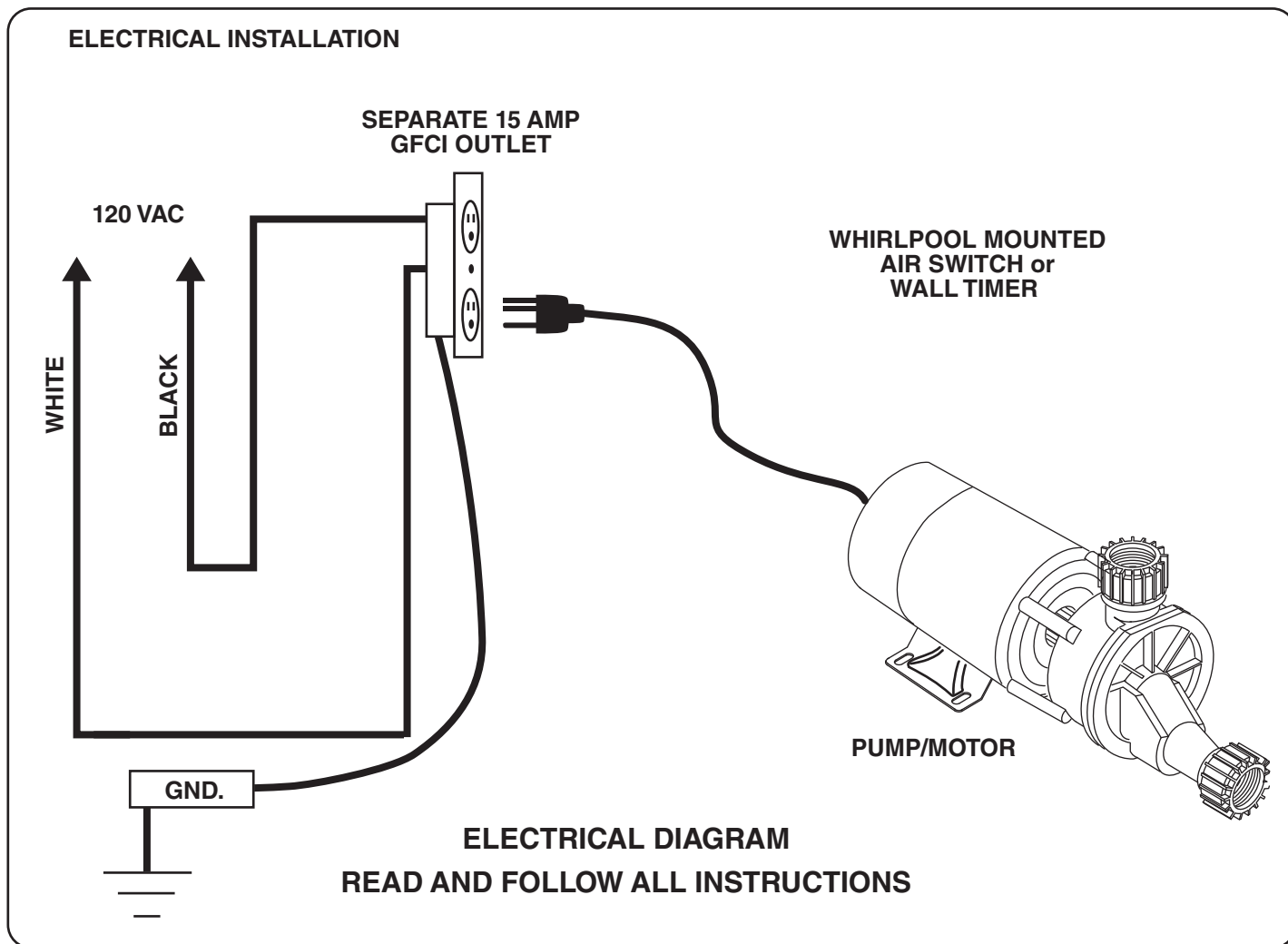
Connect only to a circuit protected by a ground-fault circuit interrupter.

2. Grounding is required. The unit should be installed by a licensed electrician and grounded.

3. Install to permit access for servicing.

4. All building materials and wiring should be routed away from the pump body and heater (if equipped).

The whirlpool should be installed on a 120 vac, 15 amp dedicated circuit. The circuit should be hard-wired from the electrical power supply panel. The circuit must be a three (3) wire circuit from the electrical supply panel. A grounded neutral wire and a third wire, earth ground, are essential. **ADDING THE SAFE-T-HEATER REQUIRES A SEPARATE 15 AMP MAXIMUM GFCI CIRCUIT.**



WIRE SELECTION GUIDE

**Motor
Hi-Performance
Rating**

1.4

Maximum distance from fusebox to motor			
50'	100'	150'	200'
120V Power Line			
12	12	10	8

**The sizes shown on this
chart are recommendations
for copper conductors
only. Always follow
local and national
electrical codes**

DRAIN CONNECTION AND SYSTEM TEST

Using recommended drain opening, connect whirlpool drain to waste line. Tighten all drain joints securely. Check the pump couplings and make sure they are hand-tight. Clean the whirlpool and fill with water to a point 2" above the top of the highest jet. Recheck the pump couplings and make certain that they are not leaking. (Although the pump couplings are factory tightened and inspected, some loosening may have occurred during transit.) Make sure the whirlpool is connected to the electrical supply and turn the whirlpool on. Check for leaks around all piping connections while the whirlpool is running.

POST INSTALLATION CLEAN-UP

Remove all construction debris from bath. Tile grout can be removed with a wooden popsicle stick or tongue depressor. Do not use wire brushes or any other metal implement on bath surface.

Post installation clean-up generally can be completed using warm water and liquid dishwashing detergent. Stubborn dirt or stains may be removed using granular Spic and Span® mixed with water.

Painter's naphtha can be used to remove excess adhesives and/or wet oil-base paint.

HARSH CHEMICALS SHOULD NEVER BE USED ON ENAMEL SURFACES.

Abrasive cleaners must not be used since they will scratch and dull the surface. Dulled areas can be restored by rubbing with a white automotive-type polishing compound and waxing with a liquid wax.

In the United States:

American Standard Brands
P.O. Box 6820
Piscataway, New Jersey 08855
Attention: Director of Customer Care
For residents of the United States, warranty
information may also be obtained by calling
the following toll free number: (800) 442-1902
www.americanstandard.com

In Canada:

AS Canada, ULC
5900 Avebury Rd.
Mississauga, Ontario
Canada L5R 3M3
Toll Free: (800) 387-0369
www.americanstandard.ca

In Mexico:

American Standard B&K Mexico
S. de R.L. de C.V.
Via Morelos #330
Col. Santa Clara
Ecatepec 55540 Edo. Mexico
Toll Free: 01-800-839-1200
www.americanstandard.com.mx

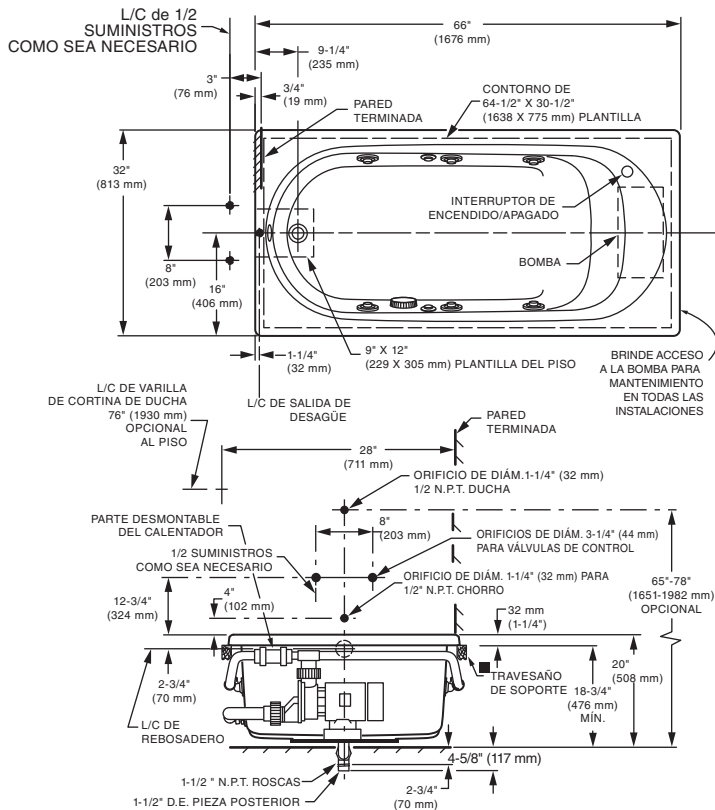
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

STRATFORD®

HIDROMASAJE/BAÑADERA DE LA SERIE 2470.XXXW

MATERIAL DISEÑADO POR LA MARCA AMERICAST

American
Standard



ESPECIFICACIONES GENERALES PARA HIDROMASAJE 2470

TAMAÑO UNA VEZ INSTALADO	66 x 32 x 20 pulg. (1676 x 813 x 508 mm)
PESO	201 lb (90 kg)
PESO con AGUA	701 lb (315 kg)
GAL. AL REBOSADERO	60 gal (227 l)
VOL. MÍN. DE OPERACIÓN DE HIDROMASAJE	40 gal (152 l)
CAPACIDAD DE LA TINA EN EL SUMIDERO	42 x 19 pulg. (1067 x 483 mm)
CAPACIDAD DE LA TINA EN EL BORDE	60 x 27 pulg. (1524 x 686 mm)
PROFUNDIDAD DEL AGUA AL REBOSADERO	14 pulg. (356 mm)
CARGA DEL PISO (ÁREA PROYECTADA)	55 lb/pie ² (223 kg/m ²)
PTS.	13,9
CUBICO (PIES ³)	33,7

ESPECIFICACIONES ELÉCTRICAS DEL HIDROMASAJE

BOMBA SISTEMA I	1.4 HP, 7.5 AMP, 120V.
-----------------	------------------------

GRACIAS...

por elegir una bañera American Standard. Su nueva bañera se le envía tras una inspección cuidadosa. La versión con hidromasaje está ensamblada por completo con bomba, motor y tubería del sistema. Lo único que necesita para finalizar la instalación son los accesorios que eligió y las conexiones eléctricas para un hidromasaje.

Para asegurar el placer y rendimiento máximo de este producto, siga las instrucciones y respete las advertencias.

Lista de componentes opcionales (no incluidos):

- Calentador 9075.120*
- Juego de listones de azulejos 751755-100*

* consulte a su distribuidor de American Standard

Lista de componentes requeridos (no incluidos):

- Desagüe 1583.470*
- Salida de tina*

* consulte a su distribuidor de American Standard

Lista de herramientas y materiales necesarios:

Herramientas

- Nivel
- Cinta métrica
- Llave inglesa
- Pinzas ajustables
- Desarmador
- Herramientas estándar para trabajar la madera
- Equipo de seguridad personal
- Pistola de calafateo

Materiales

- Clavos
- Masilla
- Calafateo (impermeable)
- Travesaños 1 x 3 o 2 x 4
- Tela protectora
- Toma GFCI de 15 amp
- Cemento, yeso, lechada

INFORMACIÓN GENERAL SOBRE LA INSTALACIÓN

Desempaque e inspeccione con cuidado su nueva bañera para ver si sufrió daños durante el envío. Si encuentra daños, repórtelos a su vendedor de inmediato.

Después de la inspección y durante la instalación, proteja la bañera de los daños de construcción. Después de la instalación y antes de cerrarla con una pared, azulejos, etc., debe probar la unidad con agua para verificar si hay fugas.

No realice modificaciones al sistema de hidromasaje ni retire la bomba de su montaje de fábrica. Esto podría perjudicar la seguridad y el rendimiento del hidromasaje y anular la garantía. No manipule ni mueva el hidromasaje sosteniéndolo de la bomba, el motor ni el sistema de tuberías.

Los accesorios (salida de tina, brazo de regadera, etc.) no se incluyen con la bañera y deben pedirse por separado. Los materiales para el marco y el cerramiento son suministrados por otras personas. Verifique la disponibilidad del juego de listones de azulejos para pared American Standard (requerido para la instalación empotrada).

Proteja todas las superficies acabadas del hidromasaje durante la construcción e instalación usando una tela protectora.

¡ADVERTENCIA! En ningún momento levante el hidromasaje usando el arnés de la tubería.

PARA UN SERVICIO POSTERIOR A LA VENTA, COMUNÍQUESE AL 1 (800) 442-1902 LOS DÍAS DE SEMANA.

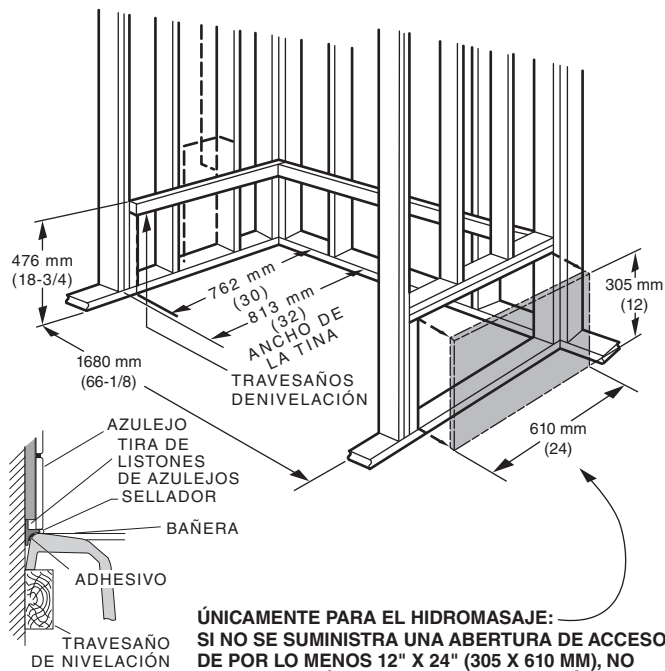
MARCO E INSTALACIÓN

LA VARIEDAD DE INSTALACIONES POSIBLES PARA ESTA BAÑERA PUEDE REQUERIR LA INSTALACIÓN DE MARCOS DIFERENTES A LOS ILUSTRADOS.

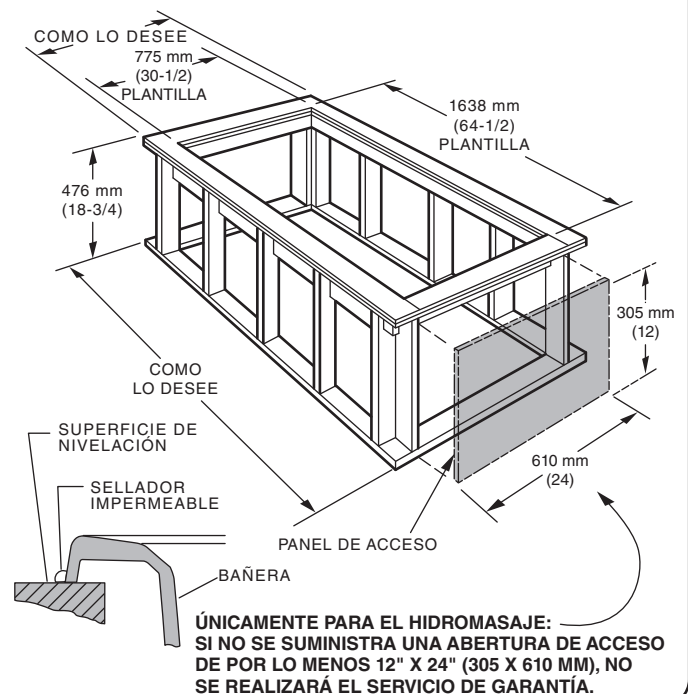
LOCALICE LOS MONTANTES, COMO SEA NECESARIO. ASEGÚRESE DE QUE LAS DIMENSIONES DE PREPARACIÓN SEAN CORRECTAS, APLOMADAS Y CUADRADAS. **PARA LOS HIDROMASAJES, EN TODAS LAS INSTALACIONES DEBERÁ HABER UNA ABERTURA DE ACCESO PARA EL MANTENIMIENTO DE LA BOMBA Y LOS CONTROLES.**

LA ALTURA DEL TRAVESAÑO O PILAR DEBE SER LA INDICADA. **NO SE REQUIERE SOPORTE ADICIONAL PARA EL SUMIDERO.** TODO MATERIAL DE ACABADO, COMO LOS AZULEJOS O EL PANEL DE PARED, DEBE SOPORTARSE POR SÍ MISMO SI ENTRA EN CONTACTO CON EL BORDE DE LA BAÑERA.

INSTALACIÓN EMPOTRADA TÍPICA



INSTALACIÓN SOBRE EL PISO TÍPICA



INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN ELÉCTRICA

Un electricista certificado debe realizar todo el cableado de conformidad con el código eléctrico nacional y todos los otros códigos aplicables.

ADVERTENCIA:

Al usar productos eléctricos, deben observarse siempre las precauciones básicas, incluidas las siguientes:

1. ADVERTENCIA: RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO

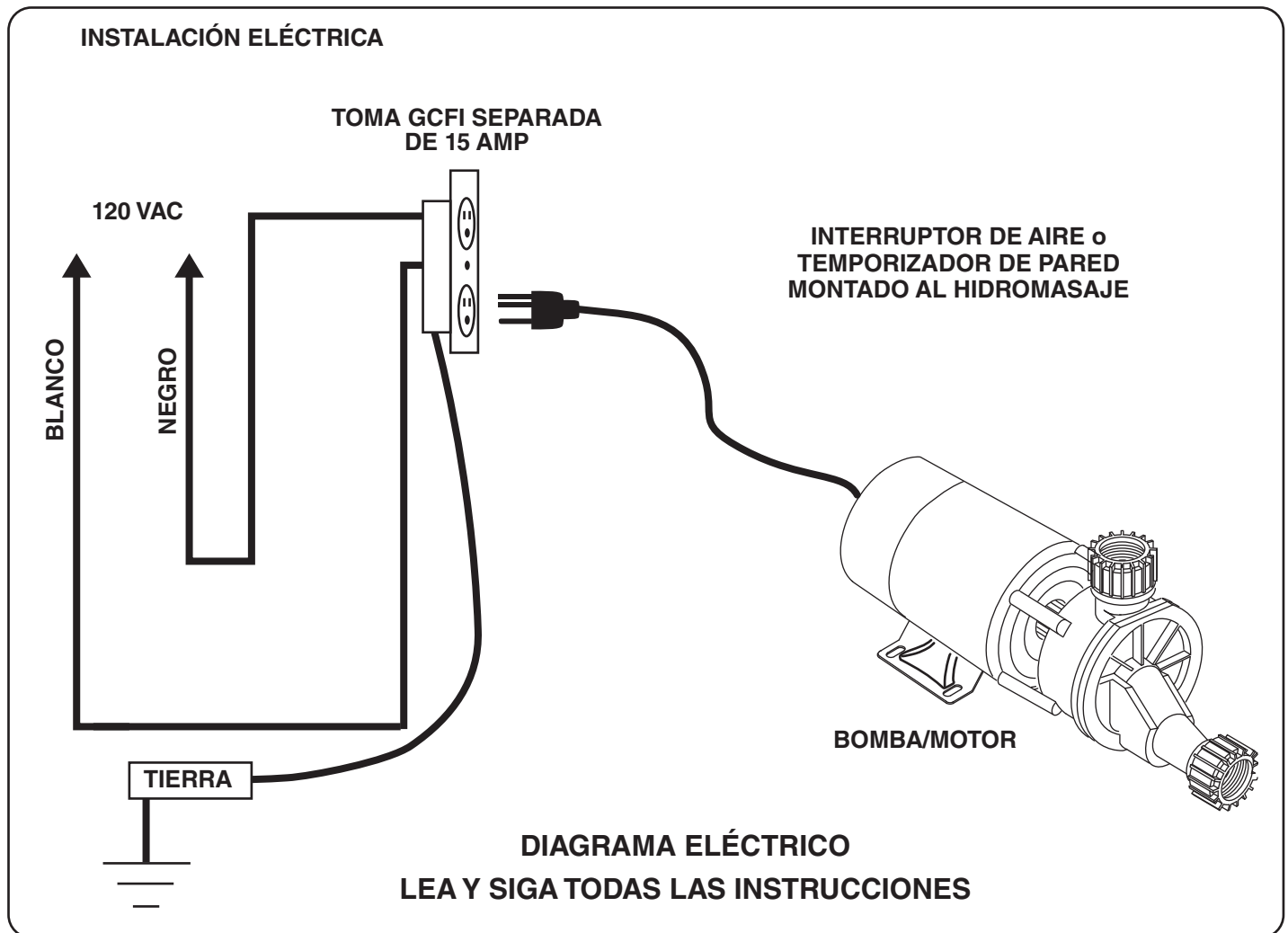
Conecte la unidad sólo a un circuito protegido por un interruptor de circuito con pérdida a tierra.

2. Se requiere conexión a tierra. La unidad debe ser instalada por un electricista autorizado, quien también se encargará de la puesta a tierra.

3. Instale para permitir el acceso para el mantenimiento.

4. Todos los materiales de construcción y de instalación eléctrica se deben mantener alejados del cuerpo de la bomba y del calentador (si está equipado).

El hidromasaje debe instalarse en un circuito dedicado de 120 vac, 15 amp. El circuito debe estar cableado desde el panel de alimentación eléctrica. El circuito debe ser un circuito de tres (3) cables desde el panel de alimentación eléctrica. Un cable a tierra neutro y un tercer cable, puesto a tierra, son esenciales. **PARA AÑADIR EL CALENTADOR, SE REQUIERE UN CIRCUITO GFCI SEPARADO DE 15 AMP MÁXIMO.**



GUÍA DE SELECCIÓN DE CABLES

Clasificación de alto rendimiento del motor

1.4

Distancia máxima de la caja de fusibles al motor			
50'	100'	150'	200'
Línea de electricidad de 120V			
12	12	10	8

Los tamaños ilustrados en este cuadro son recomendaciones para los conductores de cobre únicamente. Siempre respete los códigos eléctricos locales y nacionales

PRUEBA DE CONEXIÓN DEL DESAGÜE Y DEL SISTEMA

Usando la abertura de desagüe recomendada, conecte el desagüe del hidromasaje a la línea de desechos. Ajuste firmemente todas las juntas de desagüe. Verifique todos los acoplamientos de la bomba y asegúrese de que estén ajustados a mano. Limpie el hidromasaje y llénelo con agua hasta un punto 2" por encima de la parte superior del chorro más alto. Vuelva a verificar los acoplamientos de la bomba y asegúrese de que no estén goteando. (Si bien los acoplamientos de la bomba fueron ajustados e inspeccionados en la fábrica, se pueden haber aflojado durante el transporte.) Asegúrese de que el hidromasaje esté conectado al suministro de electricidad y encienda el hidromasaje. Verifique si hay fugas alrededor de todas las conexiones de tubería mientras el hidromasaje está funcionando.

LIMPIEZA POSTERIOR A LA INSTALACIÓN

Retire todos los desechos de construcción de la bañera. La lechada de los azulejos puede retirarse usando un palito de paleta o un abate lengua de madera. No utilice cepillos de alambre ni otro implemento de metal sobre la superficie de la bañera.

La limpieza posterior a la instalación generalmente puede realizarse usando agua tibia y detergente líquido para vajilla. La suciedad o manchas rebeldes pueden limpiarse usando Spic and Span® granular mezclado con agua.

Puede utilizarse nafta de pintor para retirar el exceso de adhesivo y/o pintura a base de aceite húmeda.

NUNCA USE SUSTANCIAS QUÍMICAS ABRASIVAS SOBRE LAS SUPERFICIES DE ESMALTE.

No deben usarse limpiadores abrasivos, ya que rayan y opacan la superficie. Las áreas opacas pueden arreglarse frotando un compuesto de pulido blanco tipo automotor y encerando con una cera líquida.

En Estados Unidos:

American Standard Brands
P.O. Box 6820

Piscataway, Nueva Jersey 08855

Attention: Director of Customer Care

Para residentes de Estados Unidos, también se puede obtener información sobre la garantía llamando al siguiente número gratuito: (800) 442-1902
www.americanstandard.com

En Canadá:

AS Canada, ULC
5900 Avebury Rd.

Mississauga, Ontario

Canadá L5R 3M3

Número gratuito: (800) 387-0369
www.americanstandard.ca

En México:

American Standard B&K Mexico
S. de R.L. de C.V.

Vía Morelos #330

Col. Santa Clara

Ecatepec 55540 Edo. México
Número gratuito: 01-800-839-1200
www.americanstandard.com.mx

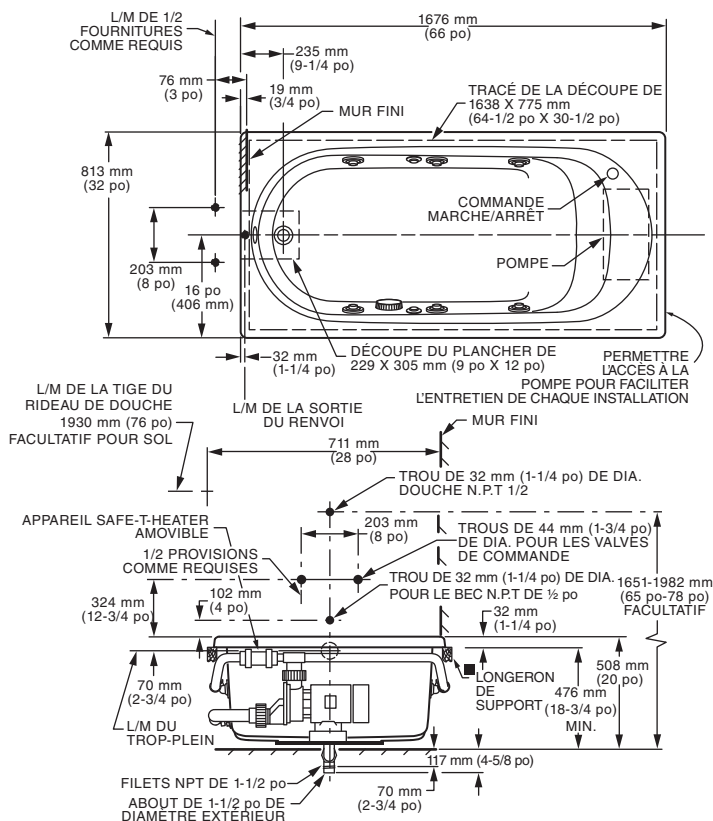
CONSIGNES D'INSTALLATION

STRATFORD^{MD}

BAIN À REMOUS/BAIGNOIRE DE SÉRIE 2470.XXXW

MATÉRIAUX USINÉS DE MARQUE AMERICAST

American
Standard



CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES DU BAIN À REMOUS 2470

DIMENSIONS UNE FOIS INSTALLÉ	1676 x 813 x 508 mm (66 x 32 x 20 po)
POIDS	90 kg (201 lb)
POIDS AVEC EAU	315 kg (701 lb)
GAL TROP-PLEIN	227 l (60 gal)
VOL. DE FONCT. MIN. DU BAIN À REMOUS	152 l (40 gal)
CUVE À PUISARD	1067 x 483 mm (42 x 19 po)
CUVE AU REBORD	1524 x 686 mm (60 x 27 po)
PROFONDEUR D'EAU JUSQU'AU TROP-PLEIN	356 mm (14 po)
CHARGE DE PLANCHER (ZONE PRÉVUE)	223 kg/m ² (55 lb/pi ²)
PTS	13,9
CUBE (pi ³)	33,7

SPÉCIFICATIONS ÉLECTRIQUES DU BAIN À REMOUS

POMPE DU SYSTÈME I	1,4 HP, 7,5 A, 120 V.
--------------------	-----------------------

MERCI...

d'avoir choisi une baignoire American Standard. Votre nouvelle baignoire vous sera expédiée après une inspection minutieuse. La version à remous est complètement assemblée à l'usine avec pompe, moteur et tuyauterie. Tout ce qu'il vous reste à faire pour terminer l'installation de votre bain à remous est de fixer vos accessoires sélectionnés et d'effectuer les raccordements électriques.

Pour profiter pleinement de ce produit, veuillez suivre les consignes et respecter les avertissements.

Liste de pièces en option (non comprises) :

- Appareil Safe-T-Heater 9075.120*
- Ensemble de carrelage 751755-100*

* consultez votre distributeur American Standard

Liste de pièces requises (non comprises) :

- Renvoi 1583.470*
- Déverseur pour baignoire*

* consultez votre distributeur American Standard

Liste d'outils et de fournitures requis :

Outils

- Niveau
- Galon à mesurer
- Clé à tuyau
- Pince à joint coulissant
- Tournevis
- Outils de menuiserie ordinaires
- Équipement de protection individuelle
- Pistole extrudeur

Fournitures

- Clous
- Mastic
- Agent de calfeutrage (étanche)
- Longerons 1 x 3 ou 2 x 4
- Toile de protection
- Prise 15 A protégée par un disjoncteur de fuite à la terre (DDFT)
- Ciment, plâtre, mortier

INFORMATIONS GÉNÉRALES SUR L'INSTALLATION

Déballiez et inspectez délicatement votre nouveau bain pour vérifier qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport. Signalez immédiatement tous les dommages éventuels au fournisseur.

Après l'inspection et pendant l'installation, protégez le bain contre les dommages que pourraient entraîner des travaux de construction. Après l'installation, et avant d'installer les panneaux de revêtement, les carreaux, etc., remplissez le bain d'eau afin de vérifier l'absence de fuites.

N'apportez aucune modification au bain à remous ni ne retirez pas la pompe du montage d'usine, car cela pourrait nuire au bon fonctionnement et à la sécurité du bain et annuler la garantie. Ne manipulez pas ni ne déplacez pas le bain à remous par la pompe, le moteur ou la tuyauterie.

Les accessoires (déverseur, bras de douche, etc.) ne sont pas fournis avec le bain et doivent être commandés séparément. Les matériaux d'encadrement sont fournis par d'autres fournisseurs. Vérifiez la disponibilité de l'ensemble de carrelage de mur d'American Standard, offert en option (nécessaire pour les installations encastrées).

Protégez toutes les surfaces finies du bain à remous pendant la construction et l'installation à l'aide d'une toile de protection.

AVERTISSEMENT! Ne soulevez jamais le bain à remous par la tuyauterie.

POUR LE SERVICE APRÈS-VENTE, APPELEZ LE 1-800-442-1902 DU LUNDI AU VENDREDI.

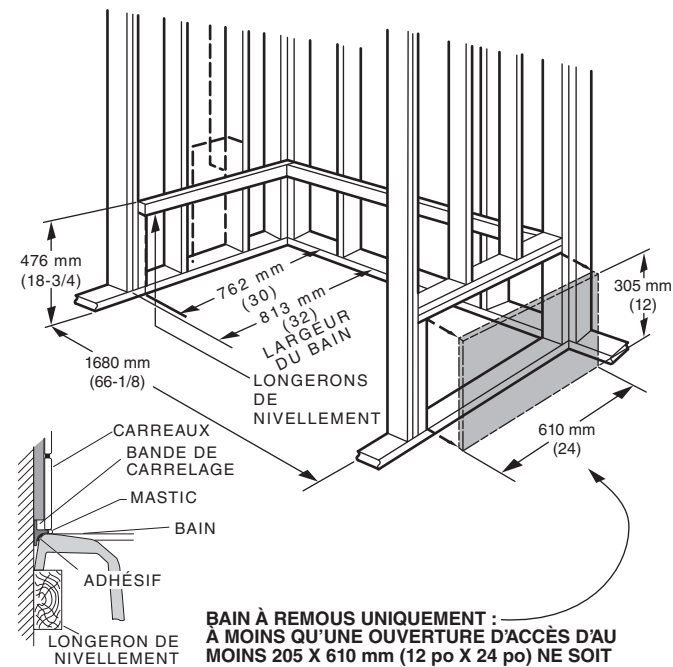
ENCADREMENT ET INSTALLATION

EN RAISON DE LA DIVERSITÉ DES INSTALLATIONS POSSIBLES DE CE BAIN, IL EST POSSIBLE QUE DES PROCÉDURES D'ENCADREMENT AUTRES QUE CELLES ILLUSTRÉES SOIENT NÉCESSAIRES.

PLACEZ LES POTEAUX COMME REQUIS. VÉRIFIEZ QUE LES DIMENSIONS DE LA PLOMBERIE BRUTE SONT CORRECTES, D'APLOMB ET D'ÉQUERRE. **POUR LES BAINS À REMOUS, IL FAUT PRÉVOIR UNE OUVERTURE D'ACCÈS POUR L'ENTRETIEN DE LA POMPE ET DES COMMANDES.**

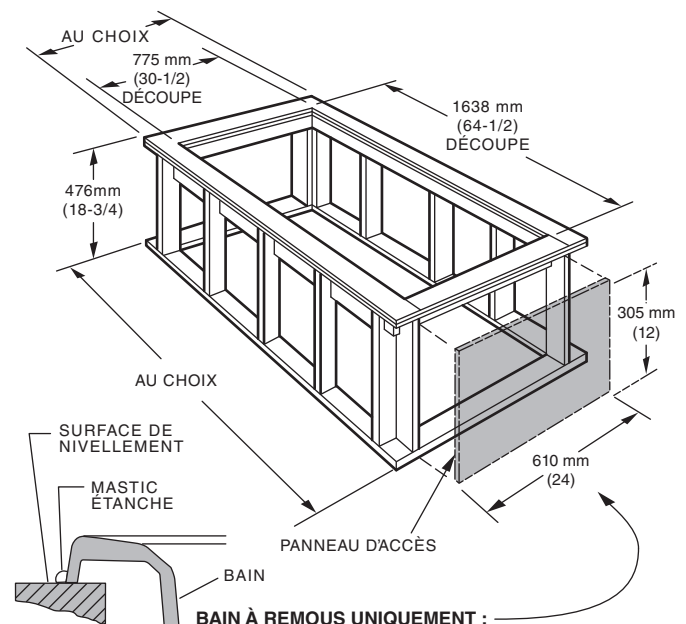
LES LONGERONS ET LES COLONNES DOIVENT ÊTRE DE LA HAUTEUR INDICQUÉE. AUCUN SUPPORT ADDITIONNEL N'EST REQUIS POUR LE PUISARD. TOUS LES MATÉRIAUX DE REVÊTEMENT, TELS QUE LES CARREAUX OU LES PANNEAUX, DOIVENT POUVOIR SE MAINTENIR SANS SUPPORT S'ILS ENTRENT EN CONTACT AVEC LE REBORD DU BAIN.

INSTALLATION ENCASTRÉE TYPIQUE



BAIN À REMOUS UNIQUEMENT :
À MOINS QU'UNE OUVERTURE D'ACCÈS D'AU MOINS 205 X 610 mm (12 po X 24 po) NE SOIT FOURNIE, LE SERVICE DE GARANTIE NE SERA PAS EXÉCUTÉ.

INSTALLATION DE TYPE PILIER TYPIQUE



BAIN À REMOUS UNIQUEMENT :
À MOINS QU'UNE OUVERTURE D'ACCÈS D'AU MOINS 205 X 610 mm (12 po X 24 po) NE SOIT FOURNIE, LE SERVICE DE GARANTIE NE SERA PAS EXÉCUTÉ.

CONSIGNES POUR L'INSTALLATION ÉLECTRIQUE

Le câblage doit être exécuté par un électricien agréé, conformément au code national électrique et à tout autre code applicable.

AVERTISSEMENT :

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des précautions élémentaires doivent être respectées, y compris les suivantes :

1. DANGER : RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

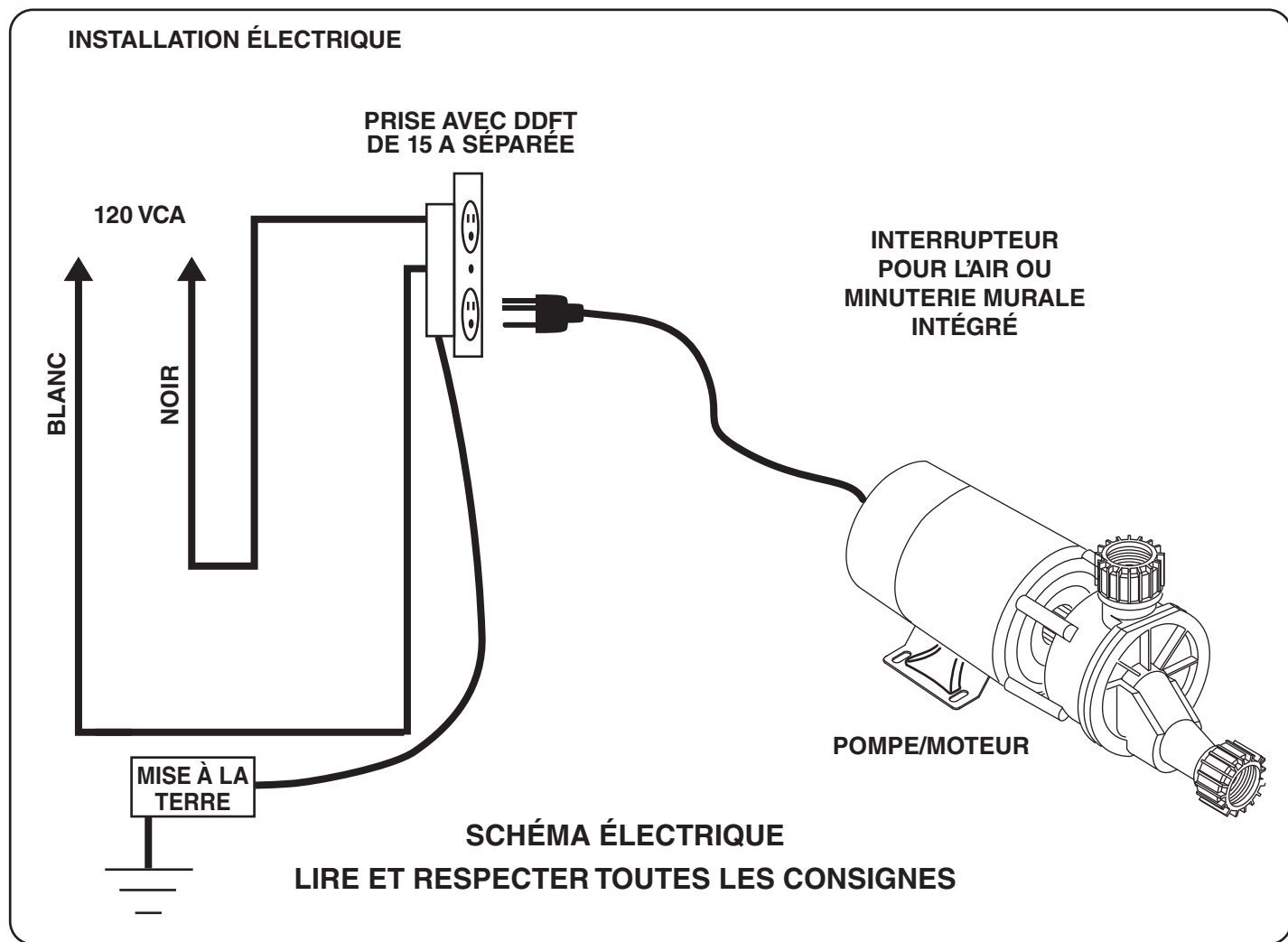
Branchez uniquement sur un circuit protégé par un disjoncteur de fuite à la terre.

2. Il est nécessaire de mettre le circuit à la terre. L'appareil doit être installé et mis à la terre par un électricien agréé.

3. L'installation doit permettre l'accès à l'entretien.

4. Tous les matériaux de construction et le câblage doivent être éloignés du corps de la pompe et du chauffe-eau (le cas échéant).

Le bain à remous doit utiliser un circuit consacré de 120 VCA et 15 A. Le circuit doit être lié directement au panneau d'alimentation électrique. Le circuit doit être un circuit de trois (3) fils issu du panneau d'alimentation. Un fil de masse neutre et un troisième fil, c.-à.-d. le câble de mise à la terre, sont essentiels. **L'APPAREIL SAFE-T-HEATER NÉCESSITE UN CIRCUIT DDFT DE 15 A MAXIMUM SÉPARÉ.**



GUIDE DE SÉLECTION DES FILS

Cote de
rendement
élevé du moteur

1,4

Distance maximale entre le boîtier à fusibles et le moteur			
50 pi	100 pi	150 pi	200 pi
Ligne électrique de 120 V			
12	12	10	8

Les dimensions indiquées sur ce tableau sont des recommandations pour les conducteurs en cuivre uniquement. Respectez toujours les codes électriques nationaux et locaux.

RACCORDEMENT DU RENVOI ET ESSAI DU SYSTÈME

Raccordez le renvoi du bain à remous à l'évacuation des eaux usées à travers l'ouverture du renvoi recommandée. Serrez fermement tous les joints du renvoi. Vérifiez les couplages et serrez-les à la main. Nettoyez le bain et remplissez-le d'eau jusqu'à 2 po au-dessus du jet le plus haut. Revérifiez le serrage et l'étanchéité des couplages. (Bien que les couplages soient serrés et inspectés à l'usine, il peut arriver qu'ils se desserrent pendant le transport.) Assurez-vous que le bain est raccordé à l'alimentation électrique, puis mettez-le en marche. Vérifiez l'absence de fuites autour des raccordements de la tuyauterie pendant que le bain est en marche.

NETTOYAGE APRÈS INSTALLATION

Retirez tous les gravats du bain. Le coulis du carrelage peut être retiré à l'aide d'un bâton de popsicle en bois, ou d'un abaisse-langue. N'utilisez pas de brosse métallique ou autre matériel en métal sur la surface du bain.

Le nettoyage après installation peut généralement être effectué à l'aide d'eau tiède et d'un détergent liquide à vaisselle. Les taches résistantes peuvent être retirées à l'aide d'une pierre Spic and Span® et de l'eau.

Le naphta de peinture peut être utilisé pour retirer les restes d'adhésif et/ou la peinture à huile.

N'UTILISEZ PAS DE PRODUITS CHIMIQUES NOCIFS SUR LES SURFACES ÉMAILLÉES.

N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs, car ils égratigneraient et abîmeraient la surface. Les zones ternies peuvent être restaurées en frottant avec une pâte à polir blanche pour automobiles et en cirant avec une cire liquide.

Aux États-Unis :

American Standard Brands
P.O. Box 6820

Piscataway, New Jersey 08855

Att. : directeur ou directrice du service à la clientèle

Pour les résidents des États-Unis, il est également possible d'obtenir les renseignements relatifs à la garantie en appelant au numéro sans frais suivant : 800-442-1902

Au Canada :

AS Canada, ULC
5900 Avebury Rd.
Mississauga, Ontario
Canada L5R 3M3
Sans frais : (800) 387-0369
www.americanstandard.ca

Au Mexique :

American Standard B&K Mexico
S. de R.L. de C.V.
Via Morelos #330
Col. Santa Clara
Ecatepec 55540 Edo. Mexico
Sans frais : 01-800-839-1200
www.americanstandard.com.mx